

FLOS



PIANI

DESIGN BY R. & E. BOURULLEC

<IT> ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

ATTENZIONE!

La sicurezza dell'apparecchio é garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego; é pertanto necessario conservarle.

AVVERTENZE:


- All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sull'apparecchio, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione.

- L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.

- L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.

- La sorgente luminosa non può essere sostituita dal cliente. Per informazioni contattare FLOS.

- Se il cavo flessibile si danneggia, deve essere sostituito da FLOS o da personale qualificato al fine di evitare pericoli.

- Il simbolo  riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

DATI TECNICI:

Scheda led 5W 2700 K.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone.

- **Attenzione:** non utilizzare alcool o solventi.

<GB> INSTRUCTION FOR CORRECT INSTALLATION AND USE

WARNING!

The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safety.


REMARKS:

- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.

- The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. FLOS declines all responsibility for products that are modified.

- The device carries no risk of photobiological emissions;
- **The light source cannot be replaced by the customer. Contact FLOS for information.**

- Should the external trailing cable get damaged, it must be replaced by FLOS or by qualified personnel in order to avoid any danger.

- The symbol  shown on the device indicates that the product must be thrown out in a different manner than with the urban trash.

TECHNICAL DATA:

5W 2700 K LED board.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Use only a soft cloth to clean the appliance, dampened with water and soap.

- **Warning:** do not use alcohol or other solvents.

<DE> INSTALLATION - UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ACHTUNG!

Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden. Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

BEMERKUNGEN:

- Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, daß die Anlage vom Netz abgeschaltet ist.

- Der Apparat darf auf keinen Fall veraendert oder unerlaubt geoeffnet werden, jede Veraenderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefaehrlich werden. FLOS lehnt jede Verantwortung fuer unsachge maess behandelte Produkte ab.

- Das Gerat ist frei von photobiologischen Emissionsgefahren;

- **Die Leuchtquelle kann nicht vom Kunden ausgewechselt werden. Für Informationen bitte FLOS kontaktieren.**

- Falls das flexible äußere Kabel beschädigt wird, muß es von FLOS oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Das auf dem Gerat wiedergegebene Symbol  zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtmüll entsorgt werden muss.

TECHNISCHE DATEN:

LED board 5W 2700 K.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

- Bei der Reinigung der Leuchte darf man ausschließlic h weiche Tücher verwenden. Eventuell kann man diese mit Wasser und Seife oder mit einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten.

- **Achtung:** Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.

<FR> INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'EMPLOI

ATTENTION!

La sûreté de cet appareil est garantie uniquement si l'on respecte ces instructions soit en phase d'installation soit pendant l'utilisation; il faut donc les conserver.

NOTICES:


- Au moment de l'installation et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que la tension d'alimentation ait été coupée.

- L'appareil ne peut être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, toute modification peut compromettre la sécurité de celui-ci en le rendant dangereux. FLOS décline toute responsabilité pour les produits modifiés.

- L'appareil ne présente aucun risque photobiologique;

- **La source lumineuse ne peut pas être remplacée par le client. Pour obtenir des informations, contacter la société FLOS.**

- Si le cordon flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par FLOS ou par le personnel qualifié afin d'éviter des dangers.

- Le symbole  reporté sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé dans le respect des règles de tri sélectif des déchets.

DONNEES TECHNIQUES:

LED board 5W 2700 K.

ISTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

- Pour le nettoyage de l'appareil utiliser exclusivement un chiffon doux, humecté si nécessaire, avec de l'eau et du savon ou avec un détergent neutre pour les salissures les plus tenaces.

- **Attention:** ne pas utiliser d'alcool ou solvants.

¡ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:


- Para efectuar la instalación, y toda vez que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.

- El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad en los productos modificados.

- El aparato no presenta ningún riesgo fotobiológico.

- La fuente luminosa no puede ser sustituida por el cliente. Para más información, ponerse en contacto con FLOS.

- Si el cable externo se estropea, debe ser sustituido por FLOS o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones peligrosas.

- El símbolo  marcado en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

DATOS TECNICOS:

LED board 5W 2700 K.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO

- Para la limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y jabón o un detergente neutro.

- **Advertencia:** no emplear alcohol ni disolventes.

ATENÇÃO!

A segurança do aparelho é garantida somente se respeitarmos as instruções tanto na fase de instalação como na de uso; portanto é necessário conservar tais instruções.

ADVERTÊNCIA:


- Quando se instala e cada vez que se mexe no aparelho, ter a certeza que foi desligado da tensão de alimentação.

- De forma alguma o aparelho deve ser modificado ou alterado, toda e qualquer modificação pode comprometer a segurança tornando o aparelho perigoso. FLOS declina toda e qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.

- O aparelho está livre do risco de emissão fotobiológica;

- A fonte luminosa não pode ser substituída pelo cliente. Para maiores informações contactar FLOS.

- Se o cabo flexível está danificado, deve ser substituído pela FLOS ou por pessoal qualificado para evitar qualquer perigo.

- O símbolo  indicado no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada em relação ao lixo urbano.

DADOS TÉCNICOS:

LED board 5W 2700 K.

INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO

- Para limpeza do aparelho utilizar exclusivamente um tecido macio eventualmente úmido com água e sabão.

- **Atenção:** não utilizar álcool ou solventes.

ВНИМАНИЕ!

Надёжность устройства гарантируется только при соблюдении данных инструкций, как в фазе монтажа, так и при применении, поэтому необходимо обеспечить их сохранность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:


- В момент установки и каждый раз при проведении работ с устройством, убедиться в снятии напряжения питания.

- Устройство не может изменяться или разбираться, любые изменения могут нарушить надёжность, делая его опасным. FLOS не несёт ответственность за изменённую продукцию.

- Устройство не обладает риском фотобиологической эмиссии;

- Источник света не может быть заменен заказчиком. Для получения информации связаться с компанией FLOS.

- При повреждении гибкого кабеля он должен быть заменён FLOS или квалифицированным персоналом в целях предотвращения опасности.

- Символ  приведённый на устройстве, указывает на то, что данная продукция должна быть переработана отдельно от городских отходов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

LED board 5W 2700 K.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ УСТРОЙСТВА

Для очистки устройства использовать только мягкую тряпку, смоченную водой с мылом или нейтральным моющим средством для наиболее стойких загрязнений.

- **Внимание:** Не использовать спирт или другие растворители.

警告!

安全な器具の取り付けおよびご使用のために、取扱説明書に従って作業を行ってください。また、取扱説明書は必ず保管してください。


注意:

-取り付け作業および取り外しや再取り付け時には、必ず電源を切ってください。

-危険ですので、器具を改造したり、部品を追加・変更して使用しないでください。改造した製品に対しては、FLOSは一切責任を負いません。

-器具は光生物学上の光害リスクはありません。
-光源はお客の手でお取り替えいただけます。詳しくはFLOSまでお尋ね下さい。

-可とうケーブルが損傷した場合、危険防止のため、必ずFLOS社または有資格者にケーブルの交換を依頼してください。

-器具上の表示  は、一般ごみと区別して本製品を廃棄しなければならないことを表します。

技術的な仕様

LED board 5W 2700 K.

器具のお手入れの仕方

-器具のお手入れの際には、水と中性石鹸で湿らせた柔らかい布をご利用下さい。

-**注意:** お手入れの際にはアルコールや溶液はご利用いただけません。

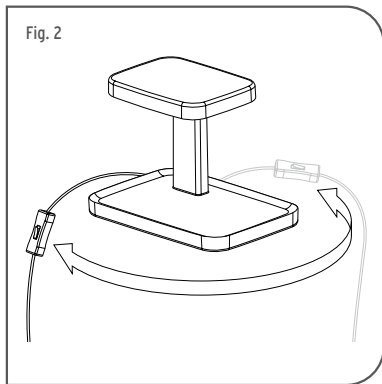
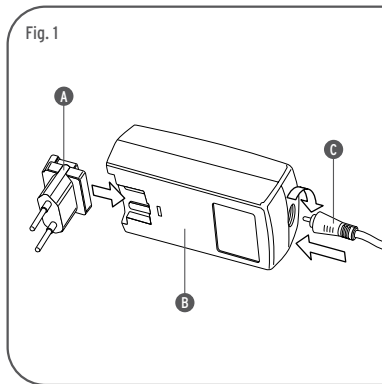


Fig. 1

Fig. 2

<IT> Fig.1 Inserire la spina (A) nell'alimentatore (B) utilizzando le apposite guide fino ad avvertire lo scatto di aggancio (utilizzare la tipologia di spina corretta per la regione in cui si installa l'apparecchio); collegare lo spinotto (C) all'alimentatore bloccandolo con una rotazione di 90° in senso orario. Fig.2 Sistemare l'interruttore nella posizione desiderata.

<GB> Fig.1 Insert the plug (A) into the feeder unit (B). By using the guides snap it inside its apposite slot (use the correct type of plug for the area in which the device must be installed), connect the plug (C) to the feeder unit locking it in by rotating it 90° clockwise. Fig.2 Adjust the switch to the desired position.

<DE> Abb.1 Stecker (A) über die vorgesehenen Führungen bis zum Einrasten in das Netzgerät (B) einführen (es ist der in dem entsprechenden Benutzerland des Geräts richtige Steckertyp zu verwenden); Steckerstift (C) mit dem Netzgerät verbinden und mit einer 90°-Drehung im Uhrzeigersinn blockieren. Abb.2 Den Stecker in der gewünschten Position anordnen.

<FR> Fig.1 Insérer la fiche (A) dans le boîtier d'alimentation (B) en utilisant les guides prévus jusqu'au verrouillage des crochets (utiliser le type de prise correcte en fonction du pays où est installé l'appareil); connecter la petite fiche (C) au boîtier d'alimentation et la bloquer par une rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Fig.2 Placer l'interrupteur dans la position souhaitée.

<ES> Fig.1 Introducir el enchufe (A) en el alimentador (B) utilizando las adecuadas guías hasta que se advierta el golpe de enganche (utilizar la tipología de enchufe correcto para la región donde se instala el aparato); unir el enchufe (C) en el alimentador bloqueándolo con una rotación de 90° en sentido horario. Fig.2 Colocar el interruptor en la posición deseada.

<PT> Fig.1 Colocar o pino (A) no alimentador (B) utilizando as guias apropriadas até sentir o engate de acoplamento (utilizar o tipo de pino correcto para a região na qual se instala o aparelho); conectar o pino (C) no alimentador bloqueando com uma rotação de 90° no sentido horário. Fig.2 Dispor o interruptor na posição desejada.

<RUS> Рис.1 Вставить вилку (A) в блок питания (B) при использовании специальных направляющих до щелчка сцепления (использовать вилку соответствующего типа для целей, для которых предназначено устройство); подсоединить штырь (C) к блоку питания, блокируя его посредством вращения на 90° по часовой стрелке. Рис.2 Разместить выключатель в нужном положении.

<J> 図1. プラグ(A)を電源アダプター(B)にカチッと音が聞こえるまで、しっかりと挿入します(プラグタイプはご利用になる地域に適した物をご利用下さい)。また電源アダプターを固定した状態で丸プラグ(C)を90度時計回りに回しながら接続します。図2. スイッチをお好みの位置に合わせます。

